



Indhold

Redaktionel note 2

- Gitte Vest Barkholt: Fra bestyrelse og udvalg 4
Nyt fra bestyrelsen 4
Indkaldelse til generalforsamling 5
Formandens beretning 2003, 6

- TEMA: Oversættelse 11
Cay Dollerup: Oversættelsens forandringer 11
Karen M. Lauridsen: Professionel oversættelse 26
Tim Caudery: The role of translation in English Studies 30
B. Tandrup og K. Lemming: Oversættelse i de skriftlige eksamensopgaver 37
Allan Hilton Andersen: Den litterære oversætter: Polyhistor eller nyttig idiot? 40
Henrik Gottlieb: Tekstning - oversættelse for åben skærm 44

- Hanne Drejergaard Kjeldsen: Fra kollega til kollega 54
En lille rapport om Reading Screens - British Council 2003, 54

- Steven Breunig: Eksamensoversættelserne 56
Oversættelserne 2003 i revideret udgave 56

- Anne Kirsten Pettitt: Fokus på Vestfyns Gymnasium 60
Journey as Transformation 60
S. Henderson og M. Krarup: John Fowles: "The Collector" - nu med IT 62

- Conrad Kisch: Conrad's Column 65
Annals of Human Progress - Great Victorians 65

Anmeldelser af bøger 69

Møder og kurser 77

Anglo Files web edition 79

Adresser 80